

Sonderdruck aus:

Nietzscherforschung

Jahrbuch
der Nietzsche-Gesellschaft

Band 19

Frauen: Ein Nietzsche-ethema? –
Nietzsche: Ein Frauenthema?

Herausgegeben von Renate Reschke

ISBN: 978-3-05-005679-1



Akademie Verlag

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----|
| Siglenverzeichnis | 9 |
| I. Frauen: ein Nietzschesthema? – Nietzsche: ein Frauenthema? | |
| Cornelia Pechota Vuilleumier „Ihr hattet euch noch nicht gesucht: da fandet ihr mich.“ Nietzsches Einfluss auf schreibende Frauen des <i>Fin de siècle</i> | 13 |
| Brigitta Klaas Meilier Frauen: Nur gut fürs Basislager oder auch für den philosophischen Höhenweg? . . . | 31 |
| Annemarie Pieper Nietzsche und die Geschlechterfrage | 53 |
| Sigridur Thorgeirsdottir Baubo: Laughter, Eroticism and Science to Come | 65 |
| Heide Schlüpmann Nietzsche-Rezeption in der alten Frauenbewegung Die sexualpolitische Konzeption Helene Stöckers | 75 |
| Renate Reschke Nietzsches Bild der Amazonen Von Schiffen, starken Frauen und Wagnerianerinnen | 91 |
| Babette Babich Philosophische Figuren, Frauen und Liebe Zu Nietzsche und Lou | 113 |
| Gunna Wendt Denn alle Lust will Wandel Lou Andreas-Salomé und Friedrich Nietzsche | 141 |
| Klaus Goch Sternenfeindschaft Elisabeth Nietzsche contra Lou von Salomé | 155 |

| | |
|---|-----|
| Volker Ebersbach TAUTENBURG | 175 |
| Jutta Georg Zarathustra I und das Ende der Lou-Beziehung | 177 |
| Dieter Borchmeyer Nietzsche und Cosima Wagner – Geschichte einer Verblendung | 191 |
| Anneliese Plaga Frauenbilder Friedrich Nietzsche und Edvard Munch | 209 |
| Michael Skowron „Schwanger geht die Menschheit“ (<i>Nachgelassene Fragmente</i> 1882/83) Friedrich Nietzsches Philosophie des Leibes und der Zukunft | 223 |
| Stephan Braun Vita materna Mütterliches Denken in Nietzsches Werk | 245 |
| II. Methoden der Nietzsche-Interpretation | |
| 19. Nietzsche Werkstatt Schulpforta, 16.–19. September 2011 | |
| Wiss. Leitung: Werner Stegmaier und Andrea Bertino | |
| Andrea Christian Bertino, Werner Stegmaier Einleitung | 265 |
| Carlotta Santini Die Methode der Quellenforschung am Beispiel der Basler Vorlesungen | 269 |
| Corinna Schubert „Der Autor hat den Mund zu halten [...]“ Nietzsche-Interpretation zwischen Biographismus und Interaktion | 279 |
| Eike Brock In Nietzsches Labyrinth Von labyrinthischem Denken und Forschen | 289 |
| Marcus Andreas Born Vorbemerkungen zur Lektüre von Aphorismen | 297 |
| Axel Pichler Nietzsches Spiel mit dem Paratext Literarische Techniken der Leserlenkung und -irritation in der Vorrede zu <i>Menschliches, Allzumenschliches I</i> und die Lektüremethode des autoreflexiven Lesens. | 307 |

Jakob Dellinger
Zwischen ‚Meinung‘ und ‚Maske‘
Überlegungen zum Umgang mit Nietzsches Techniken der Subversion 317

Selena Pastorino
Heideggers Auslegung von Nietzsches *II. Unzeitgemäßer Betrachtung*
Eine paradigmatische Methode der philosophischen Nietzsche-Interpretation 327

III. Beiträge

Anatoly Livry
La Hache de Lycurgue chez Callimaque 339

René Heinen
Darwinismus als Mythos und Ideologie
Nietzsches Kritik an Darwin und ihre Fortsetzung bei Scheler und Adorno 353

Holger Berg
Die Handbibliothek des Nietzscheforschers Karl A. Schlechta 375

IV. Rezensionen

Anthropologie der Musik in pragmatischer Hinsicht
Rezension zu: Manos Perrakis, *Nietzsches Musikästhetik der Affekte*
(*Cathrin Nielsen*) 387

Zivilisationsprozesse
Unzeitgemäßes Denken auf verschiedenen Wegen
Rezension zu: Friederike Günther, Angela Holzer, Enrico Müller (Hg.),
Zur Genealogie des Zivilisationsprozesses. Friedrich Nietzsche und
Norbert Elias (*Josef Schmid*) 391

Zwei Hälften einer Kippfigur
Rezension zu: Georg Schwering, *Sprachliches Gespür.*
Rousseau – Novalis – Nietzsche (*Manos Perrakis*). 403

Es ist notwendig, „um das Ende der Bahn herumzubiegen“
(*Menschlich-Allzumenschliches*, Aph. 20) oder Warum der Philologe Philosoph
sein (werden) musste
Rezension zu: Carlo Gentili, *Nietzsches Kulturkritik zwischen Philologie und
Philosophie* (*Renate Reschke*) 405

Ästhetische Engführung: Nietzsches und Wagners Tragödienkonzeptionen
Rezension zu: Jutta Georg-Lauer, *Dionysos und Parsifal. Eine Studie zu Nietzsche
und Wagner* (*Angela Holzer*) 410

| | |
|---|-----|
| „Nietzsche war kein im eigentlichen Sinne großer Mensch.“ Rezension zu: Franz Overbeck, Erinnerungen an Friedrich Nietzsche. Mit Briefen an Heinrich Köselitz und mit einem Essay von Heinrich Detering (<i>Jutta Georg</i>) | 413 |
| Wahrnehmung und Sinnsuche Nietzsches Entwurf des neuen Menschen freien Geistes. Neuere Aufsätze zu Nietzsches Philosophie der Zukunft Rezension zu: Volker Gerhardt, Die Funken des freien Geistes (<i>Peter André Bloch</i>) | 417 |
| Personenverzeichnis | 423 |
| Autorenverzeichnis | 431 |

La Hache de Lycurgue chez Callimaque

„Gloire aux seuls Homérides!“, avait écrit un grand „classique français“ ayant assisté à la renaissance des Jeux Olympiques; quant à Callimaque, cet „homme alexandrin“ par excellence car bibliothécaire de Lagides (KSA, GT, 1, 119–120), c’est à juste titre qu’il se considérait comme un héritier des poètes homériques¹ et dans ce travail nous examinerons sa création en tant qu’allusion aux *Hymnes homériques*. La poésie savante de Callimaque nous renverrait, par ses nuances, à certains drames d’Euripide. Nous pensons notamment aux *Hymnes* de Callimaque, et plus précisément au sixième de ceux-là, *À Déméter*, texte dans lequel il nous paraît retrouver une exaltation semblable à celle d’un Euripide âgé rédigeant ses *Bacchantes* à la cour d’Aegae, et peut-être même se prêtant à une certaine „vision pieuse“ de la création, à un certain *non-dit* – une pause de mutisme pendant laquelle se produit une certaine métamorphose dans l’humain et par laquelle Eschyle se distingua. Dans cet article, nous analyserons également l’hymne *À Déméter* comme une allusion constante à l’œuvre euripidéenne. D’une part, cela nous permettra de conclure sur la ferveur religieuse de la création, s’exprimant par cette forme rimée de la prière adressée aux dieux², laquelle serait propre à Callimaque (fait abordé dans une précédente étude de son hymne *À Zeus*³): l’Alexandrin d’adoption élaborerait, à travers l’œuvre d’Euripide, une approche plus approfondie du cycle de Dionysos, présentant ce dieu tel qu’il fut dévoilé par ses prédécesseurs tragiques, à commencer par Thespis. D’autre part – avec l’aide d’un auteur tardif du cycle dionysiaque, dont les particularités métriques furent rapprochées de celles de Callimaque malgré les huit siècles qui séparent les deux lettrés, Nonnos de Panopolis⁴ –, nous parachèverons notre réflexion sur les fragments de la *Lycurgie* dont nous disposons, tentant d’en rapprocher l’hymne de Callimaque qui nous aura occupés.

¹ Cf. Claude Meillier, *Callimaque et son temps, Recherches sur la carrière et la condition d’un écrivain à l’époque des premiers Lagides*, Lille 1979, 42.

² Cf. Platon, *Leg*, 700b.

³ Cf. Heinrich. Staehelin, *Die Religion des Kallimahos*, Tübingen 1934, t. 1, 170.

⁴ Cf. W. J. W. Koster, *Traité de métrique grecque suivi d’un Précis de métrique latine*, Leyde 1936, 28. Callimaque serait même „le maître de Nonnos pour la métrique“: Francis Vian, *Introduction dans Nonnos de Panopolis, Dionysiaques*, Paris 1976, t. I, XLVI.

I.

Tout d'abord, présentons Déméter dans toute sa „complexité“, telle que cette divinité pouvait être perçue durant les premières décennies de la période hellénistique par un mythologue subtil, croyant, qui plus est, en ses dieux et connaissant toutes les „affaires matrimoniales“ de l'Olympe et de ses environs.

Signalons pour commencer la complémentarité de Déméter et de Dionysos, c'est-à-dire de la partie „sèche“ et de la partie „humide“, toutes deux représentant la même substance divine, comme le précise, dans sa démarche dialecticienne, le Tirésias des *Bacchantes*.⁵ Cette vision avait perduré dans le monde hellénophone, puisqu'un demi-millénaire plus tard le Périégète, dans son huitième livre, décrivant le temple de Déméter en Arcadie, précise que les statues de ces deux divinités „extatiques“, féminine et masculine, se trouvaient l'une près de l'autre⁶, vénérées de façon égale, établissant donc une sorte d'équilibre dans la démarche des fidèles.

Quant à ce fin lettré que fut Callimaque, ayant bénéficié d'une vraie *παιδεία*, particulièrement versé dans le mysticisme du symbolisme divin indissociable de la géométrie, il ne serait resté insensible à l'image de deux delta majuscules, lesquels, se trouvant face à face, forment un rectangle – une figure idéale pour l'humain selon un ouvrage d'Aristote que Callimaque pouvait difficilement méconnaître⁷; et la Terre-Mère⁸, elle-même serait, à croire Timée, d'une forme cubique, composée de nombreux triangles s'imbriquant les uns dans les autres.⁹

Il existait également une tendance visant à rapprocher Déméter et Dionysos qui consistait à déchoir ce dernier de ses liens parentaux avec Sémélé (elle-même une Terre-Mère dont le nom puise son origine dans les ancestraux idiomes indo-européens¹⁰), faisant de lui – tel est le fruit de l'imagination de Diodore de Sicile par exemple – le fils de Zeus et

⁵ Euripide, *Les Bacchantes*, v. 274–285, Paris 1970, t. 1, 131.

⁶ Pausanias, *Description de la Grèce*, VIII, 25, 3, Paris, traduit par Madeleine Jost, 1998, 73.

⁷ Cf. Aristote, *Rhétorique*, 1411b.

⁸ „D'une façon générale, en effet, les poètes et les mythographes d'autrefois appelaient Déméter *Gé Mété* (Terre-Mère)“: Diodore, *Bibliothèque Historique*, III, 62, 7, Paris, traduit par Bibiane Bomme-laer, 1989, 98.

⁹ Cf. Platon, *Timée*, 55e–56a, Paris, traduit par Albert Rivaud, 1949, 176.

¹⁰ „Nous avons déjà eu l'occasion de remarquer que le couple Sémélé – Dionysos, dans l'hypothèse vraisemblable où il s'agirait originellement d'une déesse – mère et d'un dieu – fils, s'interpréterait aisément comme relevant d'une association, fondamentale assurément, dans tout un ensemble d'anciens cultes, préhelléniques eux-mêmes; égéens ou anatoliens. Kretschmer, on s'en souvient, a rendu vraisemblable que le nom de Sémélé, comme celui de Dionysos, ait appartenu à une langue européenne autre que le grec, et plausible que celui de Sémélé convînt à la désignation d'une déesse Terre, mère d'un enfant dieu. Cette interprétation étymologique (décisive, juge en dernier lieu Nilsson) est justifiée par la signification ‚terre‘ qui s'attache à une racine aisément reconnaissable dans le nom de la mère de Dionysos: zemlja, ‚terre‘ dans les langues slaves (cf. le nom de l'île de l'océan Glacial, Navaïa (sic.) Zemlia, la Nouvelle-Zemble, c'est-à-dire la nouvelle terre); *Zemyna*, en lithuanien, la déesse Terre; *Zemelô*, divinité invoquée dans les inscriptions phrygiennes pour la protection des tombeaux.“: Henri Jeanmaire, *Dionysos, Histoire du culte de Bacchus*, Paris 1951, 336. Jeanmaire souligne.

de Déméter.¹¹ Quant à Nonnos de Panopolis dont nous examinerons Les *Dionysiaques* plus amplement dans la conclusion de notre travail, il fait de Déméter la grand-mère de Iacchos, le troisième Bacchos, fils de Zeus et de Perséphone.¹²

Signalons que la fécondité de *Γῆ-Μέτηρ* aurait poussé la déesse non seulement à engendrer, mais également à avoir une grande expérience dans le domaine de la pédiatrie; c'est à cette démarche de soin qu'attachent leur attention les prédécesseurs homériques de Callimaque: le premier hymne homérique consacré à Déméter la peint effectuant une „vaccination contre la mort et la vieillesse“ à Démophon – poursuivant à sa manière la pratique de Thétis –, thérapie interrompue par la mère de l'enfant, Métanire¹³, qui n'a pas reconnu Déméter et n'estimait probablement pas nécessaire d'infliger une douleur passagère pour obtenir l'invulnérabilité éternelle. Cette manifestation du „humain trop humain“, parce que s'opposant au dessein divin, engendrera l'épiphanie effrayante de Déméter telle qu'elle se produira plus tard dans l'hymne homonyme de Callimaque. Le Démophon de cet hymne homérique nous fait penser à un autre Démophon, lequel ne pouvait pas ne pas être cher à l'érudit Callimaque, à savoir celui évoqué par Plutarque dans *La Vie de Thésée*: „Thésée n'épousa Phèdre qu'après la mort d'Antiope, dont il avait un fils, Hippolyte, que Pindare appelle Démophon.“¹⁴ En effet, Plutarque, cadet de Callimaque de quatre siècles environ, aurait eu les mêmes lectures que lui, à savoir, entre autres, Pindare.¹⁵

Un „Hippolyte-Démophon“ créé par le rapprochement du récit du mythe de chacun d'entre eux se retrouve donc préparé par Déméter pour son avenir tragique, l'un de ces avènements que seuls les dieux capables d'accéder au „*liber Creatura*“ des Moires connaissent avant qu'ils ne s'accomplissent.¹⁶

Plus tard, Aphrodite (la „Pandémós“, dirait le Pausanias de Platon) apparaît dans *Hippolyte* pour jouer le rôle du pressoir, devenant par ce fait une autre hypostase de Dionysos, unique héros de la tragédie comme l'affirmera Nietzsche: „Il y a une tradition irrécusable pour dire que la tragédie grecque, dans sa forme la plus ancienne, n'avait pas d'autre objet que les souffrances de Dionysos et que, pendant très longtemps, ce fut lui justement le seul héros présent sur la scène.“¹⁷

C'est ce „Hippolyte-Démophon“, prince de Trézène, qui nous intéresse pour analyser la trame d'une légende de Déméter, vue par Callimaque, et plus précisément par la première racine de son nom si chère aux nobles mâles hellènes, à en croire une célèbre comédie antisocratique.¹⁸ En effet, Hippolyte „déliant les chevaux“ – comme Dionysos

¹¹ Diodore, *Bibliothèque Historique*, III, 62, 6–7, op. cit., 97–98.

¹² Nonnos de Panopolis, *Dionysiaques*, I, v. 28, op. cit., t. I, 47.

¹³ Cf. *Hymnes homériques, À Déméter*, v. 239–274, Paris, traduit par Jean Humbert, 1936, 49–50.

¹⁴ Plutarque, *Vie de Thésée*, 28, 2, Paris 1957, 38.

¹⁵ Cf. Émile Cahen dans Callimaque, *À Artémis* dans *Les Origines, Réponses à Telchines, Élégies, Épigrammes, Iambes et pièces lyriques, Hécaté - Hymnes*, Paris, traduit par Emil Cahen, 2002, 245, note 2.

¹⁶ „Femme divine, ce qui c'est fait ne se peut révoquer: les Moires à ton fils ont filé tel destin, au jour même où tu l'enfantas.“: Callimaque, *Pour le bain de Pallas*, v. 101–105, op. cit., 296.

¹⁷ Friedrich Nietzsche, *La Naissance de la tragédie* dans *Œuvres*, Paris, traduit par Philippe Lacoue-Labarthe, 2000, 59.

¹⁸ Cf. Aristophane, *Les Nuées*, v. 63–74, Paris, traduit par Hilaire Van Daele, 1967, 166–167.

est le *λύσιος* des êtres humains¹⁹ – serait, tel que son nom l’indique, l’adversaire de Poséidon, „Hippios“, lequel, selon Homère, se déplaçait dans un char auquel des chevaux étaient attelés²⁰ et dont le nom sera répété par Aristophane dans la pièce équestre que nous venons de mentionner.²¹ Notons que Poséidon viole Déméter en prenant une apparence hippique, à savoir celle d’un étalon. Après cela, la déesse-„Érinys“ coléreuse procède à la démarche d’un „λουτρόν“ purificateur minutieusement décrit par Pausanias.²²

II.

Maintenant que tous les participants directs et – ce qui intéresserait surtout un Callimaque amateur de nuances – indirects sont énoncés, passons à la description des actions commises dans *À Déméter*, cet hymne que nous présenterons comme une version „féminisée“ des *Bacchantes* d’Euripide.

Callimaque avait littéralement baigné dans les vers des *Bacchantes* et en était tellement imprégné que la banalisation de ce drame devient pour lui sujet à plaisanterie dans l’une de ses épigrammes évoquant la chevelure de ce „masque de l’unique héros tragique“: „Je suis là, à écouter litanies d’écoliers: ils récitent ‚Chevelure sacrée!‘ Grand bien me fait!“²³ Ce trait d’humour alexandrin pourrait être un écho lointain au reproche fait jadis par l’Eschyle d’Aristophane – bien sûr en présence du même Dionysos – quant à la propagation extrême, et ce dans toutes les couches des sociétés hellénophones, des pièces d’Euripide.²⁴

C’est donc en se métamorphosant en un Lydien exerçant le sacerdoce de son propre culte – activité fort périlleuse, au premier abord – que Dionysos revient dans la ville de sa première naissance.²⁵ Dissimulé sous cette apparence humaine, le dieu engage la *disputatio* avec son cousin princier²⁶ – *disputatio* dont les tournures ont pu être inspirées à Euripide par le souvenir de ses échanges utilitaires avec le vulgarisateur de la dialectique.²⁷

Dionysos – ce dieu que Friedrich Nietzsche place face à l’un de ses demi-frères, Apollon²⁸, lui aussi né d’une mortelle et dont la naissance fut également chantée par Callima-

¹⁹ Cf. Plutarque, *Propos de table*, A, 613c.

²⁰ Cf. Homère, *L’Odyssée*, V, v. 380, Paris, traduit par Victor Bérard, 2002, 161.

²¹ Cf. Aristophane, *Les Nuées*, v. 84, Paris, traduis par Victor Coulon, 1923, 167.

²² Pausanias, *Description de la Grèce*, VIII, 25, 2–25 8, op. cit., 73–74.

²³ Callimaque, *Épigramme XLVIII*, op. cit., 136.

²⁴ Aristophane, *Les Grenouilles*, 1069–1073, op. cit., 136.

²⁵ Cf. Euripide, *Les Bacchantes*, v. 1–5, v. 52–53, v. 232–243, etc., op. cit., 111, 113–115, 127–129, etc.

²⁶ Cf. *Ibid.*, v. 459 – 515, 143–147.

²⁷ „L’étroit rapport qui unit Socrate à la tendance d’Euripide n’a pas échappé aux contemporains. L’expression la plus éloquente de cette heureuse perspicacité est la légende qui circulait à Athènes, disant qu’Euripide, pour composer, avait coutume de se faire aider par Socrate.“: Friedrich Nietzsche, *La Naissance de la tragédie*, op. cit., 74.

²⁸ *Ibid.*, 17 et suivantes.

que²⁹ –, incarné dans un prêtre mâle, est accusé, par Penthée, d'être excessivement féminin, manifestant probablement la vision perdurant dans la culture grecque selon laquelle seules les femmes, ou les hommes efféminés, sont capables de transport corybantique.³⁰ Souvenons-nous que c'est à un type semblable de boucles masculines – sans, toutefois, les sacrifier comme les cheveux de Bacchos – que fait allusion Callimaque, amoureux, par un trait épigrammatique: „Ce Théocrite aux beaux cheveux noirs, s'il me hait, puisses-tu le haïr, ô Zeus, et quatre fois; mais aime-le, s'il m'aime. Oui, par Ganymède à la belle chevelure, oui, dieu du ciel! Toi-même tu aimas; je n'en dis pas plus long³¹; et les cheveux de couleur foncée de ce Théocrite font penser à la chevelure de la couleur de la grappe de laquelle est issu le vin rouge et qui est décrite dans le premier des *Hymnes homériques* consacrés à Dionysos: „... sa belle chevelure brune flottait autour de lui ...³²

Cependant, Dionysos, à Thèbes, a dans son camp, outre des femmes en transe, un parent à lui qui, pour des raisons „diplomatiques³³, prend la défense de ce culte barbare aspirant à être hellénisé. Il s'agit du fondateur de Thèbes, accompagné de ce prédicateur éternel, Tirésias, lequel, dans l'hymne précédant celui à *A Déméter*, était doté, *d'une façon planifiée*, en échange de sa vue, de capacités dans le domaine de la mantique: „Femme divine, ce qui s'est fait ne se peut révoquer: les Moires à ton fils ont filé tel destin, au jour même que tu l'enfantas (...) je ferai de lui le devin qui dira l'avenir à ceux qui viendront, plus pleinement prophète que les autres.³⁴

L'on peut donc se représenter un Callimaque, connaisseur de l'avenir mythique et des bases doctrinales héraclitéennes, *armant* le fils de Chariclô comme un arc afin que celui-ci, inspiré par les dieux, ne lance, plus tard, l'un de ses traits. Cela pourrait être considéré comme l'amusement d'un fin lettré (diraient nos contemporains laïcisés), ou la manifestation de la piété réelle d'un créateur. Ainsi, cet arc (*βίος*) incarné soit par Nikippa, soit par Tirésias, ou par un autre prophétisant les lois de la vie (*βίος*), celles du *Λόγος*, sèmerait en quelque sorte la mort lorsque ces lois sacrées sont violées. Chaque acte de l'humain devient donc „logique“ seulement si ce *Λόγος*, sous l'une ou l'autre de ses incarnations, y prend part, le rôle du poète étant de combler les lacunes du „barichit“ hellène que ce *Λόγος* avait bien voulu laisser non révélées jusqu'à son prochain „étincellement³⁵

Il se peut que Callimaque ait su que l'auteur des *Bacchantes* était allé jusqu'à l'Artémision³⁶ dont Callimaque chante peut-être la fondation³⁷, pour consulter le manuscrit contenant le genre de pensées que certains appellent „obscurés“ et exposées ci-dessus, maximes émises par ce descendant de la maison royale des Androclides préservant en Asie Mineure la primauté des mystères de Déméter.³⁸

²⁹ Cf. Callimaque, *À Délos*, op. cit., 260–283.

³⁰ Cf. Jamblique, *Les Mystères d'Égypte*, 122, Paris, traduis par Édouard des Places, 1966, 111.

³¹ Callimaque, *Épigramme* LII, op. cit., 138.

³² *Hymnes homériques*, *À Dionysos*, v. 4 – 5, op. cit., 173.

³³ Cf. Friedrich Nietzsche, *Die Geburt der Tragödie*, op. cit., 82.

³⁴ Callimaque, *Pour le bain de Pallas*, v. 102–105, 120–124, op. cit., 296.

³⁵ Cf. Fr. 30 Diels.

³⁶ Cf. Diogène Laërce, *Vies et doctrines des philosophes illustres*, IX, 11.

³⁷ Cf. Callimaque, *À Artémis*, v. 248 – 249, op. cit., 252.

³⁸ Cf. Marcel Conche dans Héraclite, *Fragments*, Paris 1986, 164–165.

Ainsi, lorsque les adeptes du „parti bachique“ de Thèbes tentent de raisonner Penthée, cet „intellectuel“ qui pécherait par la raison³⁹, ils emploient, pour convaincre celui qui leur est proche, par le sang et par les relations, des formules douces, paternelles: „Mon enfant, voilà de bons conseils que Tirésias t’a prodigués. Reste des nôtres, ne t’en va point hors de nos traditions.“⁴⁰

Dans l’hymne *À Déméter* de Callimaque, tous les éléments euripidéens se trouvent *féminisés*, bien que respectés à la lettre. Ainsi Erysichthon, ce jeune prince aussi athlétique que Penthée et dont le nom a des liens étymologiques avec la Terre aussi étroits que le fils d’Échion en a de charnels, saisi d’une folie blasphématoire, passe à l’acte dans l’endroit qui serait pour Déméter ce que Thèbes est pour Dionysos, à savoir son domaine réservé: Déméter aimait ce bois comme son Eleusis⁴¹ – lieu où s’achèvent les pérégrinations de la Déméter de l’hymne homérique –, appellation familière à Callimaque, professeur dans une ville égyptienne homonyme à celle où se déroulaient les mystères de la déesse.⁴²

Pour éviter à Erysichthon le châtement, la face féminine de Dionysos se réincarne donc dans un personnage humain voué à son propre culte; et c’est une femme, Nikippa („Le peuple avait institué Nikippa comme sa prêtresse; elle [Déméter] prit sa ressemblance, guirlandes et pavots à la main, clef pendue à l’épaule.“⁴³), qui, enveloppant l’impie de sa substance maternelle, tente d’arrêter Erysichthon avant que son *ὑβρις* ne prenne de proportions telles que Némésis ne soit obligée de l’enregistrer. Rien à faire! La logique tragique de Callimaque exige que Déméter, avant d’affliger ses „sanctions d’une épiphanie divine punitive“⁴⁴, soit, sous son apparence de mortelle, chassée et menacée d’assassinat par Erysichthon („Va-t-en, que je ne t’enfonce pas ma hache dans la peau.“⁴⁵), tout comme Penthée maltraite – incarcération et ironie socratique en plus (interdisant, cependant, de façon totalitaire, que l’on le soumette à cette même ironie sur lui⁴⁶) – le „prêtre lydien“⁴⁷. En somme, l’auditeur de l’œuvre doit être convaincu de la légitimité du châtement futur, doit le pressentir, se réjouir de son approche et même vouloir y participer.

Souvenons-nous, avant d’examiner la punition affligée, que, dans l’*Hippolyte* du même Euripide, la nourrice de Phèdre, déléguée par la reine, emploie un langage „maternel“ identique envers le protagoniste⁴⁸; admettons que si ce raisonnement avait convaincu

³⁹ Jeanne Roux, *Les Bacchantes, Drame du rationalisme sophistique* dans Euripide, *Les Bacchantes*, op. cit., t. 1, 43–71.

⁴⁰ Cf. Euripide, *Les Bacchantes*, v. 330 – 331, op. cit., 132.

⁴¹ Cf. Callimaque, *À Déméter*, v. 30, op. cit., 306.

⁴² Émile Cahen, *Introduction dans Callimaque, À Artémis dans Les Origines, Réponses à Telchines, Élégies, Épigrammes, Iambes et pièces lyriques, Hécélé – Hymnes*, op. cit., 12.

⁴³ Callimaque, *À Déméter*, v. 42–45, op. cit., 306, 308.

⁴⁴ Maria Vamouri Ruffy, *La fabrique du divin, Les hymnes de Callimaque à la lumière des Hymnes homériques et des Hymnes épigraphiques*, Liège 2004, 123.

⁴⁵ Callimaque, *À Déméter*, v. 52–53, op. cit., 308.

⁴⁶ „Saisissez-le: il se moque de moi-même, et de Thèbes“: Euripide, *Les Bacchantes*, v. 503–504, op. cit., 146.

⁴⁷ *Ibid.*, v. 241, v. 246, v. 354–357, v. 434–518, 127, 129, 135, 140–146.

⁴⁸ „Ces propos, mes enfant, n’étaient faits pour tous./ Ce qui est bien, il vaut mieux le dire en public./ Mon enfant, ne vas pas mépriser ton serment!“: Euripide, *Hippolyte*, v. 608–613, Paris, traduit par Louis Méridier, 1965, 52.

Hippolyte „emporté hors de lui“ comme l’écrit Euripide dans son autre drame, la tragédie n’aurait pas eu lieu.

III.

La punition „boulémique“ d’Erysichthon – l’inverse du châtement infligé par Dionysos à Midas – n’est pas, il est vrai, exempt d’éléments comiques, se rapportant toujours aux *Bacchantes* et travestissant, de surcroît, Euripide: c’est Agavé, la mère de Penthée, devenue, sur ordre du dieu et malgré elle, ménade qui déchire son fils – voilà la sanction pour la mécréance de ces deux personnages. De même, c’est la mère d’Erysichthon qui, lorsque le prince est châtié par Déméter – et, précise Callimaque, par Dionysos⁴⁹ –, ment pour sauver l’ „honneur de la famille“, et cette dissimulation, parce que son but est la sauvegarde de la respectabilité des siens, peut être considérée comme une réponse à la demande que la nourrice de Phèdre avait formulée à Hippolyte indigné: „De tes amis, mon fils, veux-tu faire la ruine?“⁵⁰

Le passage évoquant les mensonges de la mère d’Erysichthon, par le rire macabre et „nocturne“ dionysiaque qui pourrait emporter l’auditeur de l’hymne⁵¹, ferait écho à certains moments des *Bacchantes*, que ce soit celui où Penthée touché par la main de Dionysos incarné se déguise en femme afin de se rendre sur les montagnes boisées de sapins pour y être déchiqueté⁵², ou celui où Agavé s’adresse d’abord au chœur puis à son père, fière de sa proie pseudo-léonine.⁵³ Ces séquences faisaient probablement s’esclaffer les spectateurs des *Bacchantes*.

Le dernier élément majeur qui, nous semble-t-il, rattache *À Déméter* à *Hippolyte* réside dans la prière de Triopas, lequel demande à son père Poséidon soit la guérison soit la „prise en charge“ de la maladie d’Erysichthon.⁵⁴ Cette requête travestit jusque dans les termes de son expression les suppliques adressées par Thésée à Poséidon, son père à lui aussi, pour que le dieu hippique tue son petit-fils: „Eh bien, Poseidon, mon père, de trois vœux que tu m’accordas jadis exauces-en un en exécutant mon fils! Qu’il n’échappe pas au jour où nous sommes, s’ils sont véridiques les vœux que tu nous octroyas!“⁵⁵ Prière qui sera exaucée: Poséidon fera assassiner Hippolyte par des chevaux⁵⁶ – fin digne d’un jeune seigneur qui sera modifiée de façon bouffonne par Callimaque mettant un „mensonge hippique“ dans la bouche d’Enna: „Il [Erysichthon] est tombé de son char.“⁵⁷

⁴⁹ Cf. Callimaque, *À Déméter*, v. 70–72, op. cit., 309.

⁵⁰ Euripide, *Hippolyte*, v. 613–616, Paris, traduit par Louis Méridier, 1989 (1927), 52.

⁵¹ Ces éléments prêtant à rire de l’hymne furent évoqués lors du séminaire de professeur Alain Billault sur Callimaque durant le premier semestre de l’année universitaire 2008–2009.

⁵² Cf. Euripide, *Les Bacchantes*, v. 913–975, op. cit., 176–182.

⁵³ *Ibid.*, v. 1167–1280, 196–206.

⁵⁴ Callimaque, *À Déméter*, v. 95–106, op. cit., 310–312.

⁵⁵ Euripide, *Hippolyte*, v. 886–891, op. cit., 63.

⁵⁶ „Il a été victime de son propre attelage et des imprécations parties de ta bouche, celle qu’à ton père, le roi des mers, tu avais adressées contre ton fils“: *ibid.*, v. 1167–1169, 74.

⁵⁷ Callimaque, *À Déméter*, v. 86, op. cit., 311.

Pour terminer notre comparaison de cet hymne avec l'œuvre d'Euripide, soulignons que le destin d'Erysichthon demeurera inconnu chez Callimaque⁵⁸ tout comme restent imprécises les conditions des pérégrinations des parents de Penthée assassiné. Nous pouvons seulement supposer qu'Erysichthon mourra: un botaniste du monde mythique tel que Callimaque indique cela par le nom de l'arbre que tente d'abattre Erysichthon, un peuplier – un „organe sensible de Terre-Mère“, attirant les nymphes à l'heure de la probable „*follia panica*“ –, qui apparaît soudainement („Il y avait là un peuplier, un arbre puissant, à toucher le ciel; les nymphes y faisaient leurs ébats à l'heure de midi. Frappé d'abord, il rendit par toute la futaie un son plaintif. Déméter sentit qu'on maltraité ses bois ...“⁵⁹) bien qu'il ne fut pas mentionné précédemment lors de la description du bois sacré: „Les pins, les grands ormes, les poiriers, les beaux pommiers s'y pressaient.“⁶⁰ Le passage relatif au peuplier de Déméter fait penser au bois stygien, celui de sa fille, car ce sont les peupliers, à croire la Circée de Homère, qui mènent vers le royaume d'Hadès: „Quand vous aurez atteint le Petit Promontoire, le bois de Perséphone, ses saules aux fruits morts et ses hauts peupliers, échouez le vaisseau sur le bord des courants profonds de l'Océan; mais toi, prends ton chemin vers la maison d'Hadès!“⁶¹

Nous pouvons donc deviner le chemin qu'emprunte Erysichthon lors de son attaque blasphématoire à l'„équilibre écologique divin“, agression qui serait, en effet, un véritable „acte d'évangélisation avant le Christ“ si l'on considère la *drysophobie* du prince sous l'angle de Nietzsche-*culturologue* qui, se référant à Wilhelm Mannhardt, juge toute élimination de bois sacrés comme un signe de l'avènement du dieu unique.⁶² Le mythique Erysichthon entame donc ce que le réel Théodose achèvera au IV^e siècle. Par ailleurs, l'action d'Erysichthon marquerait symboliquement un événement tangible dont Callimaque aurait pu avoir écho, à savoir la résistance du culte de Déméter à l'invasion dorienne balayant du Péloponnèse le service de la déesse que l'on est parvenu à préserver uniquement en Arcadie.⁶³

Il est nécessaire de souligner aussi que la longue et progressive *κατάβασις* – qui permet d'accéder, malgré la déesse elle-même, à la sagesse souterraine – et le retour mystique et cyclique, muni de la sagesse puisée, à la surface de la Terre constitueraient le sens des légendes de Déméter: la déesse engendre, en effet, Perséphone avec la divinité supérieure (dont le nom, étymologiquement, appelle la „vie“ [*Zηνός* – *Zήν*⁶⁴]) accordant à son frère sa fille, laquelle, enlevée, a absorbé un grain de grenade⁶⁵ – cette plante liée aux mystères d'Hadès (précisons cet autre lien, pour un mythologue, avec la matière dionysiaque: le terme *περσέα*, qui serait la première racine du nom de Perséphone, signifie „arbre à fruits

⁵⁸ Cf. Émile Cahen dans Callimaque, *À Artémis* dans *Les Origines, Réponses à Telchines, Elégies, Epigrammes, Iambes et pièces lyriques, Hécélé – Hymnes*, op. cit., 312, note 2.

⁵⁹ Callimaque, *À Déméter*, v. 36–41, op. cit., 306.

⁶⁰ Ibid., v. 27–28.

⁶¹ Homère, *L'Odyssée*, X, v. 508–513, op. cit., 78.

⁶² Cf. Friedrich Nietzsche, *Le Service divin des Grecs*, „*Antiquités du culte religieux des Grecs*“, cours de trois heures hebdomadaires, hiver 1875/76, Paris, traduction d'Emmanuel Cattin, 1992, 67.

⁶³ Cf. Hérodote, *Histoires*, II, 171, Paris, traduit par Ph.-E. Legrand, 1930, 187.

⁶⁴ Cf. Marcel Conche dans Héraclite, op. cit., 243.

⁶⁵ *Hymnes homériques, À Déméter*, v. 370–374, op. cit., 53–54.

égyptien⁶⁶, arbuste lié au culte d'Osiris⁶⁷) –, puis, en guise de consentement à cet acte de l'Éternel Retour, Déméter retrouve sa fille en agissant comme une initiée aux mystères de Dionysos: „A cette vue, elle [Déméter] ne fit qu'un bond, comme une Ménade qui parcourt les bois d'une⁶⁸ montagne ombreuse.“⁶⁹

La pénétration des couches résistantes de la Terre pour accéder à la sagesse supérieure – dans le cas de Déméter-Perséphone, graduelle et obéissant à tous les désirs de mâles, et donc propre à la nature féminine – serait réussie d'une autre manière, c'est-à-dire de façon héroïque et masculine par Héraclès, compagnon de certaines des pérégrinations de Dionysos⁷⁰, forçant la sagesse bestiale et tricéphale à être connue par les hommes: „Quant à Cerbère aux trois chefs, qu'il [Héraclès] amena à la lumière du jour, il représente certainement la philosophie et ses trois parties, qu'on appelle la logique, la physique et la morale“⁷¹, ce retour qu'un Orphée, adversaire de Dionysos, ne parviendra pas à accomplir (une fois sa moitié féminine lui étant accordée par la fille de Déméter, *il* succombe à *son* orgueil de placer *son* second visage à la façon d'un androgyne⁷², tentant, par cette répétition d'un acte vétérotestamentaire, d'apporter sur la surface de la Terre une sagesse entièrement humanisée et donc dangereuse pour Zeus⁷³; plus tard, pour sa démesure anti-bachique, „la moitié restante de l'androgyne“, Orphée, sera dépecée davantage par des servantes de Dionysos⁷⁴): ce retour „éternel“ serait alors une partie indissociable de l'acte mystique complet⁷⁵; peu importe les manières de s'y prendre, il doit être effectué avec le consentement du dieu de la tragédie régnant, *dixit* Héraclite, dans les Enfers⁷⁶, car sa nature „humide“ procurant le plaisir d'ivresse aux âmes humaines – et la sève à la Terre⁷⁷ – serait également capable de les guider vers la mort: „Pour les âmes, devenir humides: plaisir ou mort.“⁷⁸

⁶⁶ Cf. Plutarque, *Isis et Osiris*, 377f, Paris, traduit par Christian Froidefond, 1988, 237.

⁶⁷ Christian Froidefond, *Notes complémentaires* dans *ibid.*, 377f, note 2, 313.

⁶⁸ Nous y signalons une faute de français dans la réédition de 1951.

⁶⁹ *Hymnes homériques, À Déméter*, v. 384–386, op. cit., 54.

⁷⁰ Cf. par exemple Lucien, *Histoires vraies*, a, 7, Paris, traduit par Jacques Bompain, 1998, 60.

⁷¹ Héraclite, *Problèmes homériques, Les allégories d'Homère sur les Dieux*, 33, 9, Paris, traduit par Félix Buffière, 1962, 40.

⁷² „[...] ils [les Androgynes] avaient [...] deux visages au-dessus d'un cou d'une rondeur parfaite [...]“: Platon, *Le Banquet*, 189e–190a, Paris, traduit par Léon Robin, 1941, 30.

⁷³ Sur le rôle de l'Androgyne dans la philosophie, voir: Anatoly Livry, *Physiologia Sverkhtcheloveka*, Saint-Petersbourg 2011, 311 p.

⁷⁴ Cf. Eratosthène, *Le Ciel*, 24, Paris, traduit par Pascal Charvet et Arnaud Zucker, 1998, 117–118.

⁷⁵ À ce propos souvenons-nous du passage de Sénèque que nous pouvons interpréter comme traitant de la révélation se produisant lors des mystères de Déméter, „la moitié“ d'Orphée désirant d'ailleurs s'emparer de l'essence de cette révélation malgré l'interdiction de Perséphone: „*Eleusis servat quod ostendat reversentibus*“ (Sénèque, *Nat. quaest.*, VII, 31), phrase que Schopenhauer, cette référence par excellence de *Die Geburt der Tragödie* (cf. op. cit., 17, 19, 26, 28, 104, 107 et suivantes), prit comme épigraphe pour son *Paralipomena*.

⁷⁶ Cf. Fr. 15 Diels.

⁷⁷ Jeanne Roux, Les Bacchantes, *Drame du rationalisme sophistique* dans Euripide, *Les Bacchantes*, op. cit., t. 1, 56.

⁷⁸ Fr. 77 a Diels. Cité après: Héraclite, *Fragments*, op. cit., 330.

Erysichthon, quant à lui, sera privé de cet Éternel Retour car les sens propres à l'enveloppe charnelle promise, chez Hadès, à Tirésias dans l'hymne précédent⁷⁹ (son crime n'étant pas intentionnel) lui sont enlevés, par la privation progressive du corps, même sur la surface de la Terre-Mère. Ainsi Erysichthon est mis hors du circuit de la transmission de la *σωφοροσύνη* aux visiteurs royaux⁸⁰: le Verbe, pour être porté aux hommes, doit, à un stade intermédiaire, passer par les sens de la chair⁸¹ – „chair“ élue par les dieux pour la démarche dithyrambique que Nietzsche nommait par la formule que nous nous accorderons la liberté de traduire comme la „joie de l'auto-récréation envers et contre tous“.

Nous souhaitons proposer une explication du nombre des assaillants – vingt⁸² – accompagnant Erysichthon dans la destruction du bois sacré; nous voudrions fonder celle-ci sur une „logique“ qui serait héritée de celle d'Hésiode: le nombre de ces hommes serait équivalent au jour du mois lié aux mystères de la divinité. Pour exprimer cette vision – surtout se rapportant à Déméter – nous nous appuyerons sur un grand „allégoriste“ qui est Héraclite Pontique, lequel, parlant de la déesse Héméra, unit celle-ci à Déméter. Le calcul du nombre de jours est important pour l'agriculture et cette réalité de la nature, chez Homère, serait, selon l'auteur des *Allégories* – qui lui aussi fut un lecteur de Callimaque⁸³ –, la preuve de sa piété: „Jasion, un homme qui s'occupait d'agriculture, et tirait de ses champs des récoltes en abondance, passa tout naturellement pour être aimé de Déméter. Homère, on le voit, ne prête aux divinités, dans ces récits, ni amours impudiques ni conduite désordonnée; il fait entrevoir au contraire les plus chastes déesses qui soient, Héméra et Déméter; ceux qui veulent pieusement chercher, il les aiguille avec précision vers l'interprétation physique.“⁸⁴

Les vingt sacrilèges de l'hymne, irresponsables et donc pardonnés⁸⁵, seraient la manifestation chiffrée de l'affront fait par Erysichthon à la divinité qui prendra une revanche dans laquelle se retrouvera ce même nombre: le prince englutit les fruits de la terre apportés par ses serviteurs au nombre de vingt, lesquels deviennent ainsi les prêtres de la vengeance de Déméter-mathématicienne: „Ils étaient vingt à servir ses repas ...“⁸⁶ Nous assistons au rétablissement de l'équilibre mythique dont la nécessité fut ressentie par les poètes précédant Callimaque: par exemple, les pirates étrusques enlevant Dionysos sont transformés en dauphins⁸⁷, gages vivants de la gloire delphique partiellement enlevée au demi-frère aîné du dieu; les dix ans de la guerre rusée et victorieuse deviennent dix ans d'errance pendant lesquels Ulysse perd la totalité de butin troyen mais reçoit, en récompense, les présents procurés par l'intermédiaire de la déesse-sagesse⁸⁸; et bien sûr, les

⁷⁹ Callimaque, *Pour le bain de Pallas*, v. 128–131, op. cit., 299.

⁸⁰ Cf. Homère, *L'Odyssée*, ch. XI, v. 94–152, op. cit., 1933, 86–89.

⁸¹ „[...] Perséphone a voulu que, seul, il [Tirésias] conservât le sens et la raison, parmi le vol des ombres“: Ibid., X, v. 494–496, 78.

⁸² Cf. Callimaque, *À Déméter*, v. 32–35, op. cit., 307.

⁸³ Cf. Héraclite, *Problèmes homériques, Les allégories d'Homère sur les Dieux*, 66, 8, op. cit., 71.

⁸⁴ Ibid., 68, 7–8, 73.

⁸⁵ Cf. Callimaque, *À Déméter*, v. 60–62, op. cit., 309.

⁸⁶ Ibid., v. 69–70.

⁸⁷ *Hymnes homériques, À Dionysos*, v. 50–52, op. cit., 176.

⁸⁸ Homère, *L'Odyssée*, XIII, v. 120–121, op. cit., 140.

personnages représentant allégoriquement chacun un mois de l'année qui se répartissent, équitablement, par sexe, et qui s'unissent malgré leurs liens parentaux, se trouvent chez Homère: „Éole, selon moi, représente par excellence l'année, liée au cycle de douze mois que le temps lui impose (...) Ses douze enfants ce sont les douze mois: „Six filles et six fils qui sont à l'âge d'homme". Od., X, 6 (...) L'histoire de leur mariage n'est pas non plus immorale: s'il a fait s'unir frères et sœurs, c'est justement parce que les saisons sont supportées les unes pour les autres.“⁸⁹

Le jour que représentent ces vingt „mystes“ de Déméter vengeant l'honneur divin de l'injure faite par les vingt hommes de main d'Erysichthon serait le vingtième jour du mois Boédromion – date du retour des mystes à Eleusis: „J'en rougis pour le dieu que tant d'hymnes célèbrent, si, près du puits de Callichore, ce théore étranger doit voir briller les torches, dans la sainte veillée du vingtième, quand aux danses sacrées l'éther Zeus et ses étoiles, et la lune elle-même, et les cinquante filles de Nérée, qui au fond de l'abîme marin, et dans les flots des fleuves éternels, vont dansant en l'honneur de la Vierge au diadème d'or et de l'auguste Mère.“⁹⁰

Par ailleurs, Hésiode évoquant, dans une phrase particulièrement obscure⁹¹, ce „grand vingtième“ qui verrait la naissance d'un juge⁹² pourrait faire référence au „Juge Iacchos“ divinité athénienne mais homonyme de Dionysos⁹³, introduisant les mystes dans Eleusis le vingtième jour du Boédromion.⁹⁴ Ce Dionysos originel serait là pour renforcer la probabilité de notre supposition qui peut être confirmée par le passage dans lequel Callimaque précise que les serviteurs victorieux de Déméter – agissant sous le masque de ceux d'Erysichthon – sont secondés par douze „bacchants“ apportant la substance humide de leur dieu à Erysichthon.⁹⁵ Ils sont peut-être présents pour égayer l'esprit du prince „théomachos“, rôle que, dans *Les Bacchantes*, remplit un simple contact avec la main divine, à moins que ce ne soit les fruits de Déméter absorbés par Erysichthon qui aient eu une influence extatique sur sa personne. Le douzième jour du mois d'Anthestérion – qui a offert son nom à des festivités dionysiaques – pour les mystères de Dionysos est l'équivalent du

⁸⁹ Héraclite, *Problèmes homériques, Les allégories d'Homère sur les Dieux*, 71, 1, 8, 10, op. cit., 70, 71.

⁹⁰ Euripide, *Ion*, v. 1074–1081, Paris, Les Belles Lettres, traduit par Henri Grégoire, 1965 (1923), 227.

⁹¹ Cf. Paul Mazon, „Notes“ dans Hésiode, *Les Travaux et les jours*, Paris, Les Belles Lettres, traduction et commentaires de Paul Mazon, 1947, 115.

⁹² „Le grand vingtième, dans la saison des longs jours, que naisse un juge, et le voilà doué d'un esprit fort subtil“ (Hésiode, *Les travaux et les jours*, v. 792–793, ibid.).

⁹³ „À dater du V^e siècle au moins, c'est [*Ἰακχος*] une épithète culturelle qualifiant à la fois Dionysos, dieu des clameurs aiguës lancées dans la bacchanale (...) et l'Archégète des mystères“, „démon de Déméter“, divinité éleusinienne personnifiant les clameurs des mystes.“ (Jeanne Roux, „Commentaire“ dans Euripide, *Les Bacchantes*, op. cit., t. 2, 471).

⁹⁴ Henri Grégoire, ce traducteur des *Bacchantes*, précise dans ses *Notes* pour *Ion*: „Le vingtième jour du mois de Bédromion est le sixième des *Grands mystères*. La veillée ou les veillées sacrées suivait l'arrivée d'Iacchos processionnellement mené d'Athènes à Eleusis“: Henri Grégoire, *Note 1* dans Euripide, *Ion*, op. cit., 227. Henri Grégoire souligne.

⁹⁵ Cf. Callimaque, *À Déméter*, v. 70–72, op. cit., 309. Signalons, dans la littérature européenne, la présence de douze apôtres de Bacchos, quasi homonymes de ceux des *Évangiles*. Cf. par exemple, W. Hauff, *Phantasien im Bremer Ratskeller, ein Herbstgeschenk für Freunde des Weines*, 1827.

vingtième jour du Boédromion pour ceux de Déméter. Il marque l'arrivée de Dionysos en ville par la mer, entouré de dauphins tel qu'il est représenté par Exékias. Thucydide précise également que c'est bien le douze du mois d'Anthestérion que l'on fête les divinités extarques terriennes à Athènes et dans ses colonies: „Et la preuve: les sanctuaires ‚d'Athéna‘ et des autres Dieux sont sur l'acropole même et ceux qui sont en dehors se trouvent situés plutôt vers ce côté de la ville, ainsi celui de Zeus Olympien, le Pythion, ceux de la Terre et de Dionysos de Limnai (ou: de marais) – en l'honneur de qui sont instituées les plus anciennes fêtes de Dionysos, qui se font dans le mois d'Anthestérion, le douzième jour, comme c'est l'usage également, encore aujourd'hui, chez les Ioniens d'origine athénienne.“⁹⁶

Maintenant, en guise de conclusion de ce travail sur *Á Déméter*, examinons un élément des mythes de Dionysos n'apparaissant pas dans les drames d'Euripide mais dans ceux d'Eschyle, et plus précisément dans la *Lycurgie* que nous ne connaissons à ce jour que par les brèves séquences qui nous sont parvenues. En effet, Lycurgue, qui entre dans la catégorie des „souverains mauvais“, voit ses pouvoirs lui être enlevés par Zeus – ce Zeus de qui viennent les rois, dit l'hymne de Callimaque⁹⁷ après Hésiode⁹⁸ et l'hymne homérique *A Dionysos*⁹⁹ – opinion soutenue également par un poète contemporain de Callimaque.¹⁰⁰ Il peut donc être considéré comme un contre-exemple, notamment par rapport à Archélaos le mécène – bien que traité d'usurpateur, cruel et assassin, par Platon¹⁰¹ – sous le règne duquel furent créées *Les Bacchantes*, ou par rapport au premier Evergète poursuivant la tradition macédonienne de mécénat dont Callimaque avait pu bénéficier dans cette capitale dominée par le Zeus du Phare, homonyme du fondateur de la nouvelle dynastie pharaonique.¹⁰²

Lycurgue serait un prince semblable à Penthée ou à Erysichthon; nous savons le concernant qu'il commet un „hybris hippique à répétition“ sur les étrangers arrivant chez lui, sur ces êtres protégés par Zeus¹⁰³; ses „actes de loup“ accablant Dionysos et sa suite le font punir, par le dieu, qui frappe Lycurgue de folie. L'„arme équestre“ est donc détournée pour le rétablissement d'un certain équilibre brisé dans *Hippolyte*, et c'est par ses propres chevaux que Lycurgue est dévoré¹⁰⁴ – stabilité qui sera rétablie par le meurtre d'un petit-fils de Cadmos autre que Penthée – meurtre d'ailleurs ouvertement prôné par Artémis s'opposant ainsi aux manifestations de la démesure vindicative d'Aphrodite. Eschyle se montre cruel envers les sacrilèges de Dionysos et, chez Aristophane, le dieu lui offre la résurrection en récompense de sa piété.

⁹⁶ Thucydide, *La Guerre du Péloponnèse*, II, 15, 4, Paris, traduit par Jacqueline de Romilly, 1962, 14.

⁹⁷ Callimaque, *Á Zeus*, v. 80–81, *op. cit.*, 216.

⁹⁸ Hésiode, *Théogonie*, v. 94–96, Paris, traduit par Paul Mazon, 1993 (1928), 35.

⁹⁹ *Hymnes homériques, Á Dionysos*, v. 11–13, *op. cit.*, 173.

¹⁰⁰ Cf. Théocrite, *Idylle XVII*, v. 73–74.

¹⁰¹ Cf. Platon, *Gorgias*, 471a–d.

¹⁰² Cf. Maria Vamvouri Ruffy, *La fabrique du divin, Les hymnes de Callimaque à la lumière des Hymnes homériques et des Hymnes épigraphiques*, *op. cit.*, 20.

¹⁰³ Homère, *L'Odyssée*, IX, v. 266–271, *op. cit.*, 1924, 39.

¹⁰⁴ Cf. Apollodore, *Bibliothèque*, III, 5, 1.

Signalons que Sophocle est plus indulgent envers le prince: le peuple de Thrace enferme le souverain égaré¹⁰⁵: les choreutes assoiffés de contact avec la substance dionysiaque ne commettent, toutefois, pas le régicide, car c'est seulement à Zeus de décider quand il s'agit de juger des rois.¹⁰⁶ Néanmoins, concernant la décision des dieux, pendant les hostilités, précise Apollodore, la Thrace devient inféconde¹⁰⁷: c'est au tour de Déméter de châtier l'injure faite à son double „humide“ et masculin. Nous assistons au rétablissement de l'équilibre parfait, bien que complexe et nuancé, de la mythologie.

Sans avoir accès à ces lignes de la tétralogie d'Eschyle, nous savons que, possédé par la transe bachique, croyant abattre la vigne, Lycurgue assassine son propre fils, portant un nom fort „boisé“ – Dryas.¹⁰⁸ Il est important de souligner le fait mentionné par le professeur Froidefond dans ses notes à l'ouvrage connu de Plutarque-mythologue qui rapprochait les panthéons égyptiens et grecs, précisant l'existence des tabous interdisant la destruction des bois sacrés de Dionysos, lequel serait une forme grecque d'Osiris¹⁰⁹, ce dernier étant aussi une divinité „humide“.¹¹⁰ Il s'oppose sur cette caractéristique à Isis „familiale à Callimaque¹¹¹“, laquelle effectue d'ailleurs, chez Plutarque, avec le fils d'Astarté ce que Déméter faisait avec Démophon dans le premier hymne homérique qui lui est consacré.¹¹²

L'arme utilisée pour perpétrer ce meurtre serait une hache, nous pouvons le constater grâce à la sculpture et la mosaïque grecque et romaine¹¹³ (iconographie devenue plus tard catholique dans les régions viticoles de France) – créées par des artistes antiques, lesquels, comme Callimaque, avaient encore accès à la totalité de la *Lycurgie*.

Cette tradition d'ailleurs s'est perpétuée dans la littérature grecque pendant des siècles. Souvenons-nous que le Lycurgue des *Dionysiaques*, agissant comme celui d'Homère¹¹⁴, dresse contre le dieu „encorné comme un taureau“ une *βουπλήξ*, „une hache à bœufs“.¹¹⁵ Soulignons que selon Henri Grégoire le terme „*βουπλήξ*“ aurait pour l'origine le nom de

¹⁰⁵ Sophocle, *Antigone*, v. 955–965.

¹⁰⁶ Callimaque, *À Zeus*, v. 71 et suivants, *op. cit.*, 215–216.

¹⁰⁷ Cf. Apollodore, *Bibliothèque*, III, 5, 1.

¹⁰⁸ Ibid. Chez Homère ainsi que chez Nonnos de Panopolis, cependant, c'est le père de Lycurgue qui porte le nom de Dryas: Cf. Homère, *L'Iliade*, VI, v. 130, Paris, traduit par Paul Mazon, 1937, 158; Nonnos de Panopolis, *Dionysiaques*, XX, v. 187, *op. cit.*, t. VIII, 29.

¹⁰⁹ Cf. Christian Froidefond, *Notes complémentaires* dans Plutarque, *Isis et Osiris*, 365 a, *op. cit.*, note 14, 287.

¹¹⁰ Ibid., 365 e, 210.

¹¹¹ Cf. Callimaque, *Épigramme* XLIX, *op. cit.*, 136.

¹¹² Ibid., 357 c, d, 191.

¹¹³ Cf. par exemple: „Dionysos et le roi Lycurgue“, I^{er} siècle av. J. Ch., mosaïque d'Herculanum, exposée au Museo Archeologico Nazionale de Naples; statuettes en bronze „Ménade et Lycurgue“, 450–425 av. J. Ch., exposées dans la Salle des Bronzes au Musée du Louvre; „Mosaïque de Lycurgue“, II^e siècle ap. J. Ch., dans la Villa Silin en Libye.

¹¹⁴ Cf. Homère, *L'Iliade*, VI, v. 135, *op. cit.*, 158. Citation reprise également par Héraclite dans *Problèmes homériques, Les allégories d'Homère sur les Dieux*, 35, 2, *op. cit.*, 42.

¹¹⁵ Nonnos de Panopolis, *Dionysiaques*, XX, v. 315, 325–326 et suivants, *op. cit.*, 33, 34. Sur la traduction du terme „*βουπλήξ*“, depuis Homère jusqu'à Nonnos, voir Neil Hopkinson, *Note* 4 dans *ibid.*, 14.

Boutès, le demi-frère de Lycurgue et un autre auteur notoire d'*asebia* anti-bachique.¹¹⁶ De surcroît, l'unique passage de la *Lycurgie* que nous ayons à ce jour présente une cérémonie dithyrambique avec les éléments d'un taurobole¹¹⁷, démontrant qu'Eschyle pouvait être familier à la fois du culte de Déméter¹¹⁸ et de celui des mystères égyptiens¹¹⁹, et que, comme le fit plus tard Nietzsche, le poète pouvait percevoir, semble-t-il, la tragédie comme l'expression de la souffrance du dieu taurin lui-même.

Pour ces actes, Lycurgue de Nonnos est d'abord menacé par Zeus de cécité¹²⁰ – châtement homérique bien sûr, cependant identique à celui qu'eut à subir Tirésias dans le cinquième hymne de Callimaque („Plein de colère, Athéna pourtant lui parla: „Qui donc, fils d'Euérès, toi qui d'ici n'importeras pas tes yeux, quel mauvais génie te mit en ce chemin funeste?“ Elle dit, et la nuit prit les yeux de l'enfant.“¹²¹) –, puis en est frappé effectivement, la punition étant assortie d'une peine prévue depuis longtemps, à en croire le Dionysos des *Bacchantes*, par le même Zeus pour Cadmos¹²² – l'exil.¹²³

Le cadre mythique imposé plus tardivement par Nonnos – fort versé dans la chose bachique et connaissant, vraisemblablement, outre l'œuvre callimaquienne, la *Lycurgie* – est quasi identique à celui du sixième hymne de Callimaque, ces *Bacchantes* „féminisées“, et confirmerait donc notre hypothèse selon laquelle „l'impie“¹²⁴ Erysichthon abattant le peuplier sacré de Déméter serait une allusion de Callimaque à Lycurgue, égaré par la folie inspirée par Bacchos, fracassant la tête de son rejeton „boisé“ au moyen d'une hache. Le bois de Déméter devient ainsi l'hypostase de la vigne thrace, et nous recevons la confirmation poétique de la part du pieux Callimaque des détails inaccessibles, pour l'instant, de „La Passion“ de Dionysos décrite par Eschyle.

¹¹⁶ Cf. Henri Grégoire, „Notice“ dans *Les Bacchantes*, Paris 1961, 215.

¹¹⁷ Cf. Eschyle, *Édones* dans Strabon, *Géographie*, III, 3, 16, Paris, traduis par François Lasserre, 1971, 76.

¹¹⁸ M. P. Amandry, *Eschyle et les purifications d'Oreste* dans *Revue archéologique*, IX, 1938, 19–27.

¹¹⁹ Cf. Hérodote, *Histoires*, II, 156, op. cit., 178.

¹²⁰ Cf. Nonnos de Panopolis, *Dionysiaques*, XX, v. 397–404, op. cit., 36–37.

¹²¹ Callimaque, *Pour le bain de Pallas*, v. 79–82, op. cit., 294.

¹²² „Ce destin, de toute antiquité, fut résolu par Zeus, mon père“: Euripide, *Les Bacchantes*, v. 1348–1349, op. cit., 212.

¹²³ Cf. Nonnos de Panopolis, *Dionysiaques*, XXI, v. 162–169, op. cit., 66.

¹²⁴ Callimaque, *À Déméter*, v. 62, op. cit., 308.